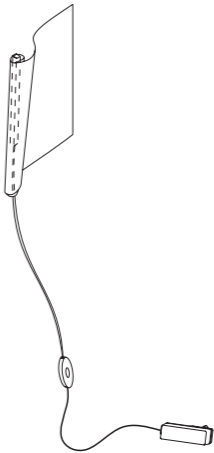




# davide groppi

*Luce per vedere, luce per sentire.*



LED luminaire - CLASS 2

EAC certification

Dry locations only  
Pour emplacements secs seulement

Lugares secos exclusivamente

IT - Grazie per aver scelto una lampada Davide Groppi.

Semplicità, leggerezza, emozione, invenzione e stupore sono

le componenti fondamentali del nostri progetti.

EN - Thank you for choosing a Davide Groppi light.

Simplicity, weightlessness, emotion, creative invention,

amazement are the fundamental components of our designs.

FR - Merci d'avoir choisi une lampe Davide Groppi.

La simplicité, légèreté, émotion, invention et surprise sont

l'essence de nos projets.

DE - Danke, dass Sie sich für eine Lampe von Davide Groppi

entschieden haben. Einfachheit, Leichtigkeit, Emotion,

Erfindung und Erstaunen sind die grundlegenden Elemente

unserer Projekte.

ES - Gracias por haber elegido una lámpara Davide Groppi.

Sencillez, ligereza, emoción, invención y asombro son los

componentes fundamentales de nuestros proyectos.

PT - Obrigado por escolher um candeeiro Davide Groppi.

Simplicidade, delicadeza, emoção, inovação e

deslumbramento são as peças fundamentais dos nossos

projetos.

RU - Благодарим за выбор светильника Davide Groppi.

Простота, легкость, эмоция, креатив и умение удивлять –

вот основные составляющие наших проектов.

ZH - 非常感谢您选用 Davide Groppi 品牌灯具。

简洁、轻盈、激情、创意和杰作，构成了我们设计理念的基本

要素。

AR - بسببكم، الجهد، البساطة، الإبداع، والمهارة هي المكونات الأساسية لمنتجاتنا.



IP20



IT - Le descrizioni dei simboli relativi a questa lampada si

trovano sul foglio legenda allegato.

EN - The descriptions of the symbols relating to this light are

found on the legend sheet attached.

FR - Les descriptions des symboles relatifs à cette lampe se

trouvent sur la légende fournie en annexe.

DE - Die Beschreibunggen der Symbole für diese Lampe

finden Sie auf dem beigelegten Blatt der Zeichenerklärungen.

ES - Las descripciones de los símbolos relacionados con esta

lámpara se pueden encontrar en la hoja de leyenda adjunta.

PT - As descrições dos símbolos relativos a essa lâmpada

encontram-se na folha de legenda em anexo.

RU - Описание символов, относящихся к этой лампе

находится в приложении с условными обозначениями.

ZH - 灯具所使用的符号描述，可参阅附件说明书。

AR - وصف الرموز المتعلقة بهذه المصباح على ورقة المرفقة.

AR - يمكن العثور على أوصاف الرموز المتعلقة بهذه المصباح على ورقة المرفقة.

IT - Istruzioni di installazione ed impiego.

**Attenzione**

La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo rispettando

queste istruzioni sia in fase di installazione che di impiego.

È necessario conservare

- l'alfetto dell'installazione ed ogni volta che si interviene

sull'apparecchio, assicurarsi che sia stata tolta la tensione

di alimentazione.

- L'apparecchio non può essere in alcun modo modificato

o manomesso, ogni modifica ne può compromettere la

sicurezza rendendo lo stesso pericoloso. Davide Groppi srl

declina ogni responsabilità per i prodotti modificati.

EN - **Installation and use instructions.**

**Attention**

Safety of the appliance is only guaranteed by complying

with these instructions both during the installation and use

phase. They must be kept.

- On installation and each time you intervene on the

appliance, ensuring the power supply was disconnected.

- The appliance cannot be altered or tampered with in any

way, any changes would compromise safety, making it

dangerous. Davide Groppi srl cannot be held in any way

liable for altered products.

FR - **Instrutions pour l'installation et l'utilisation.**

La sécurité de l'appareil peut uniquement être garantie en

respectant ces instructions, aussi bien lors de l'installation

que lors de l'utilisation.

Il est nécessaire de les conserver.

- S'assurer que la tension d'alimentation a été coupée

avant de procéder à l'installation et à une intervention sur

l'appareil.

- L'appareil ne peut en aucun cas être modifié ni manipulé ;

toute modification peut en compromettre la sécurité

et le rendre dangereux. Davide Groppi srl décline toute

responsabilité pour les produits modifiés.

DE - **Installations- und Bedienungsanleitung.**

Die Sicherheit des Gerätes ist nur gewährleistet, wenn diese

Anweisungen sowohl bei der Installation als auch beim

Gebrauch beachtet werden.

Diese Anweisungen müssen aufbewahrt werden.

- Stellen Sie bei der Installation und bei jedem Eingriff am

Gerät sicher, dass die Stromversorgung unterbrochen ist.

- Das Gerät darf nicht verändert oder manipuliert werden.

Änderungen können die Sicherheit beeinträchtigen und eine

Gefahr darstellen. Davide Groppi srl lehnt jegliche Haftung

ab.

**Atención**

ES - **Instrucciones de instalación y de uso.**

La seguridad del aparato sólo se garantiza si se siguen

estas instrucciones durante la instalación y el uso.

Es necesario mantenerlas.

- Cuando se instale y cada vez que intervenga en el aparato,

asegúrese de que la tensión de alimentación ha sido

desconectada.

- El aparato no puede ser modificado o alterado de ninguna

manera, cualquier modificación puede comprometer la

seguridad y hacerlo peligroso. Davide Groppi srl declina

toda responsabilidad por los productos modificados.

PT - **Instrções de instalação e emprego.**

A segurança do aparelho é garantida apenas respeitando

essas instruções tanto na fase de instalação quanto

naquela de emprego.

É necessário conservar-as.

- No ato de instalação e toda vez que for necessário intervi

no aparelho, assegurar-se de que tenha sido removida a

tensão de alimentação.

- O aparelho não pode ser modificado ou adulterado em

nenhum modo, qualquer modificação pode comprometer a

segurança do aparelho e torná-lo perigoso. Davide Groppi

sua segurança, tornando o mesmo perigoso.

Davide Groppi srl declina qualquer responsabilidade pelos

produtos modificados.

RU - **Инструкция по установке и использованию.**

Безопасность аппарата гарантируется только при

соблюдении этих инструкций как при установке, так и

при использовании.

Необходимо их сохранять.

- При установке и всякий раз при проведении операций

с аппаратом, убедиться, что отключено напряжение

питания.

- Ни в коем случае нельзя модифицировать или

вмешиваться в работу аппарата, любое изменение

может повлечь под угрозу его надежность, делая его

небезопасным.

Компания Davide Groppi srl снимает с себя любую

ответственность за измененные продукты.

ZH - 安装及使用说明

注意

只有在遵守安装及使用阶段的说明情况下，才可保证电器的安

全。必须将本文件妥为保存。

- 每当安装电器以及使用操作电器时，请确保电源电压已经断

开。

- 电器不得以任何方式修改或篡改，任何修改都有可能损害其安

全性能，产生危险。

Davide Groppi srl 拒绝承担任何修改产品导致的任何责任。

AR - نصائح واستخدام

تنبيه

يتم ضمان سلامة الجهاز فقط من خلال مرحلة هذه التعليمات أثناء التركيب

والاستخدام. ينبغي الاحتفاظ بهذا

الوثيقة، وبشكل خاص، عند التركيب وكذا بعد كل مرة يتم فيها

التدخل في الجهاز، تأكد من أنك قد فصلت التيار

الكهربائي.

- لا يمكن تعديل الجهاز أو التغيير به بأي طريقة، إن أي تعديل يمكن أن يتسبب

في سلامة ويخلف خطراً.

تفقد الشركة أي مسؤولية عن أي منتجات المصنعة.

AR - نصائح واستخدام

تنبيه

يتم ضمان سلامة الجهاز فقط من خلال مرحلة هذه التعليمات أثناء التركيب

والاستخدام. ينبغي الاحتفاظ بهذا

الوثيقة، وبشكل خاص، عند التركيب وكذا بعد كل مرة يتم فيها

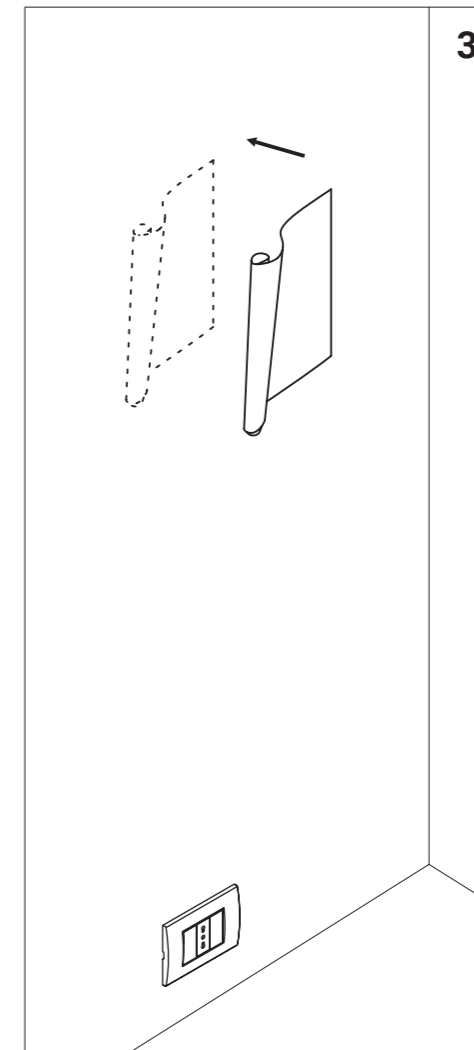
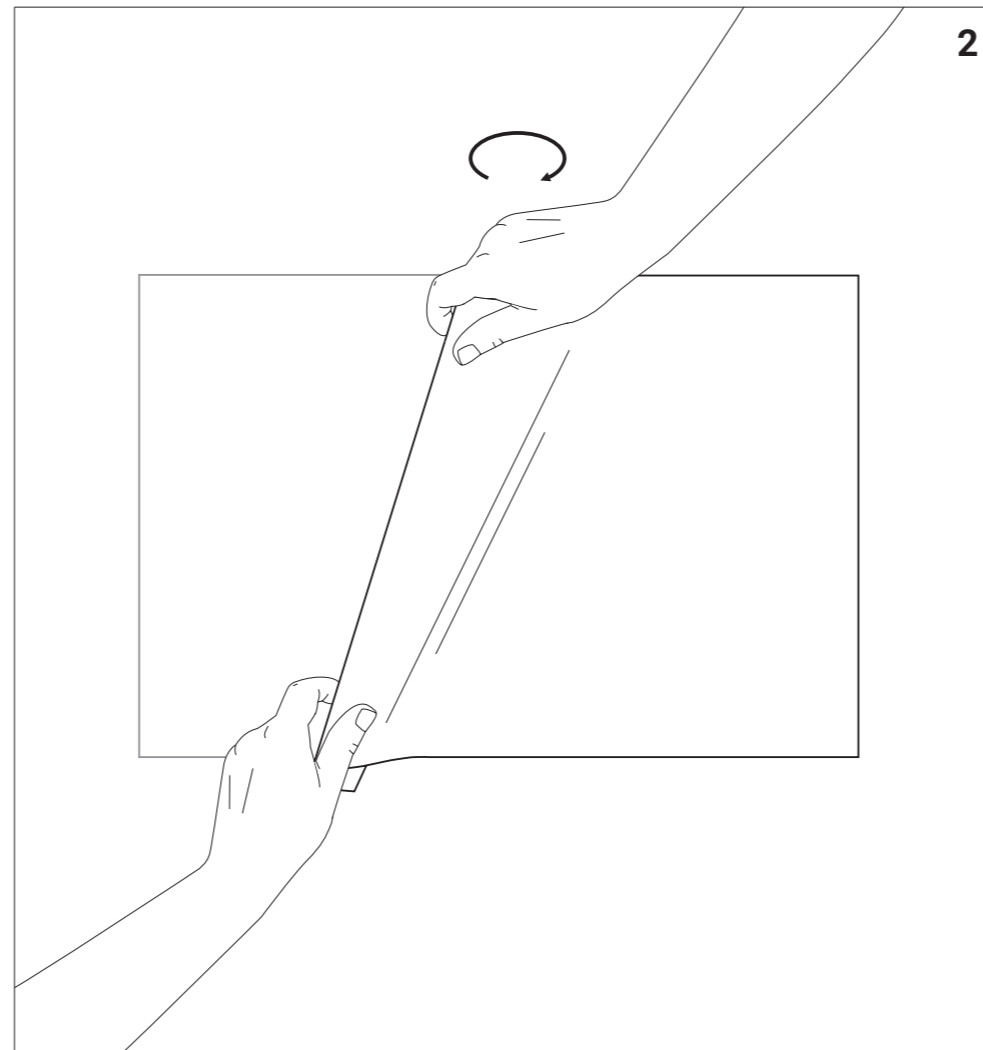
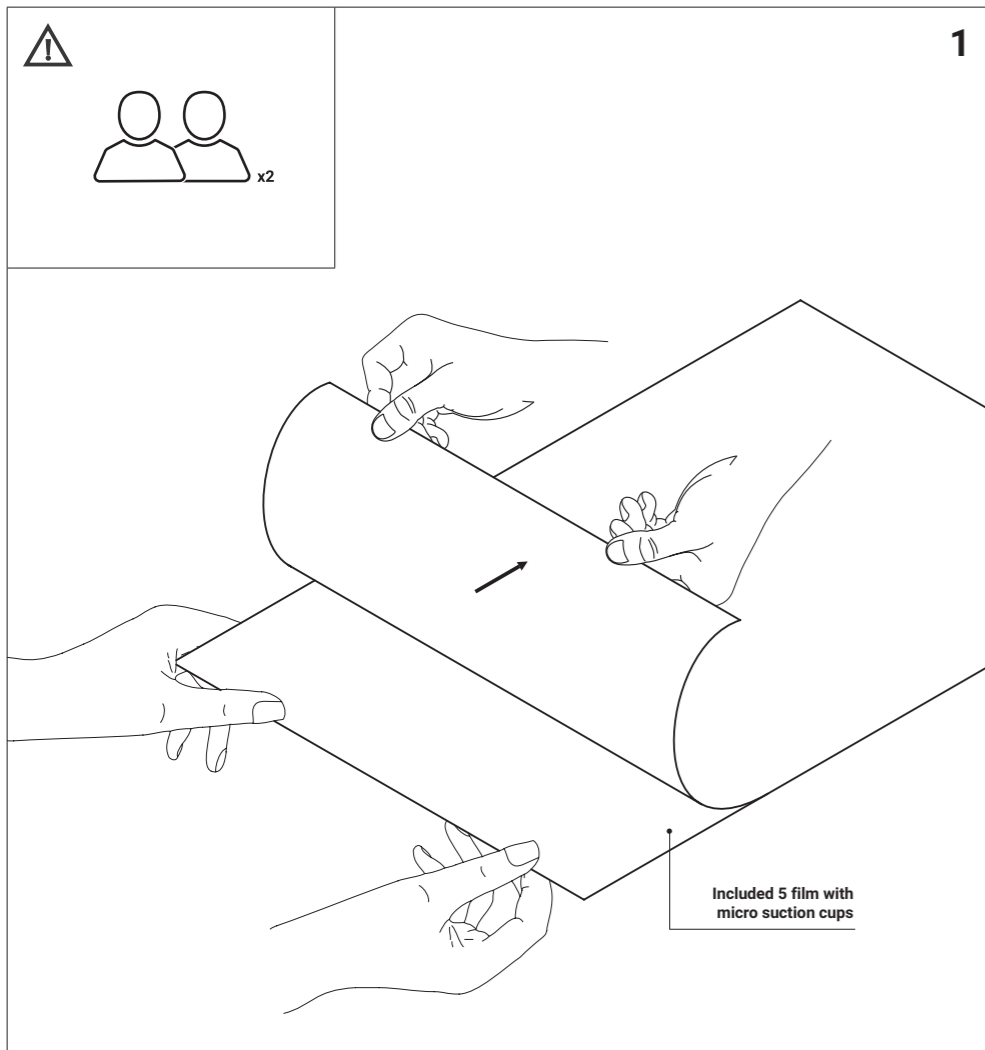
التدخل في الجهاز، تأكد من أنك قد فصلت التيار

الكهربائي.

- لا يمكن تعديل الجهاز أو التغيير به بأي طريقة، إن أي تعديل يمكن أن يتسبب

في سلامة ويخلف خطراً.

تفقد الشركة أي مسؤولية عن أي منتجات المصنعة.



**IT - Attenzione**  
Pulire la porzione di parete dove si intende applicare il foglio. L'intonaco della parete deve essere liscio e rasato.

**EN - Attention**  
Clean the section of wall where you intend applying the sheet. The plaster on the wall must be smooth and skimmed.

**FR - Attention**  
Nettoyer la partie du mur où la feuille sera appliquée. Le revêtement du mur doit être lisse et enduit.

**DE - Achtung**  
Den Teil der Wand reinigen, an dem der Streifen angebracht werden soll. Der Putz an der Wand muss glatt sein.

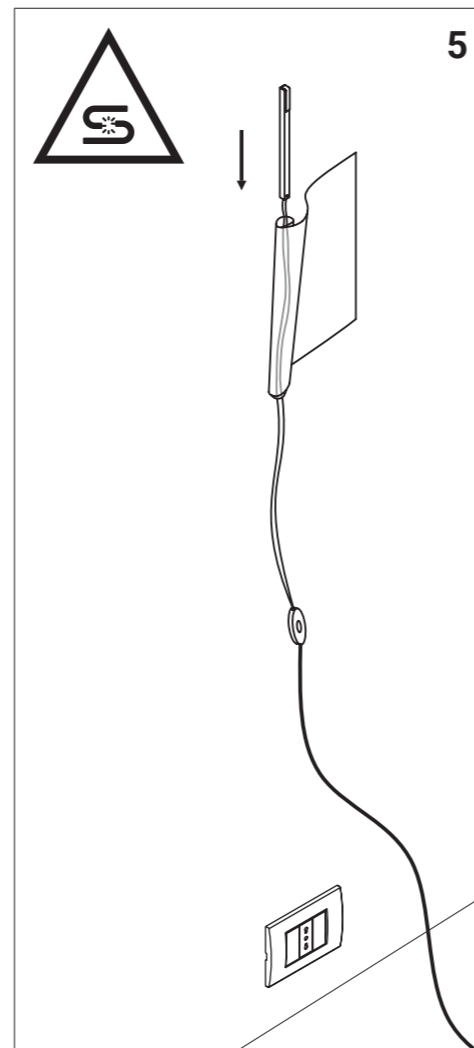
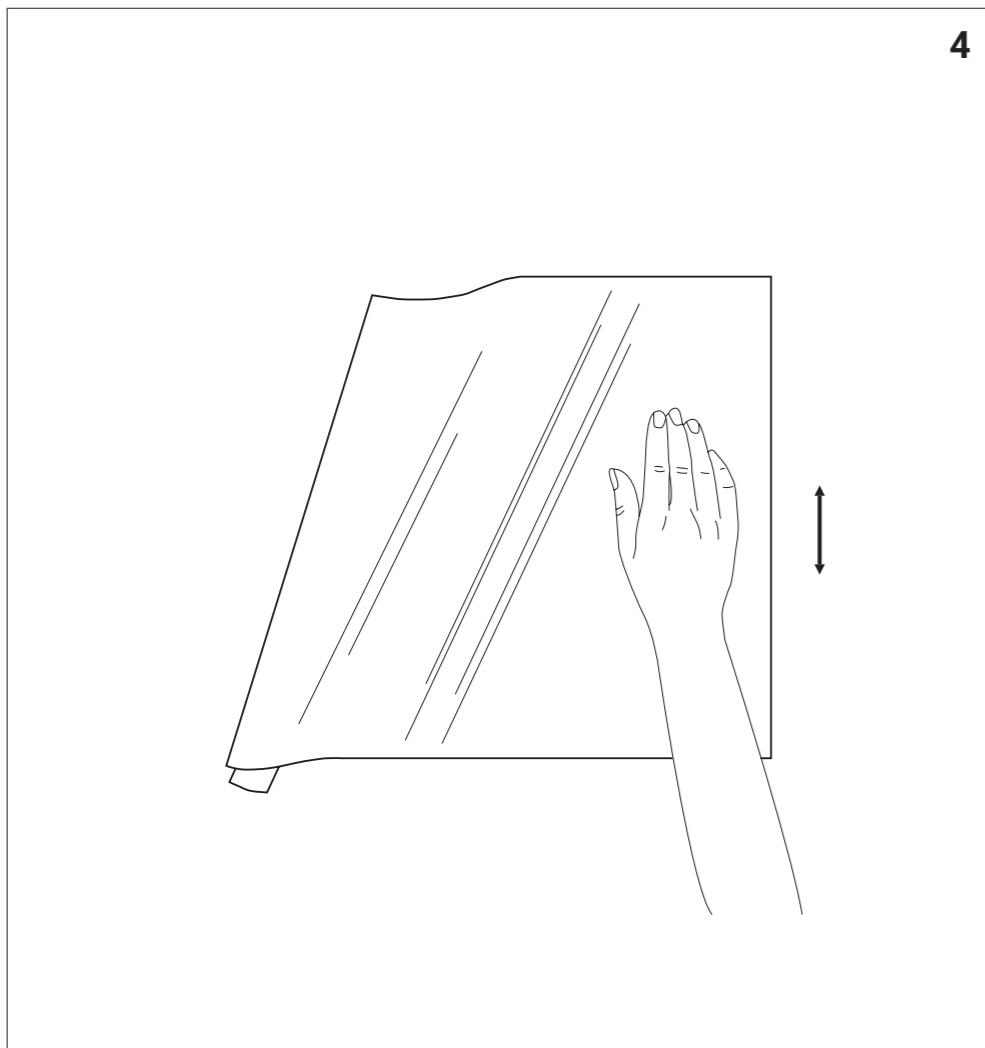
**ES - Atención**  
Limpiar la parte de la pared donde pretende aplicar la hoja. El revoque de la pared debe ser liso y rasurado.

**PT - Atenção**  
Limpar a parte da parede onde se pretende aplicar a folha. O gesso da parede deve estar lisa e plana.

**RU - Внимание**  
Очистите часть стены, где вы собираетесь расположить лист. Настенная штукатурка должна быть гладкой.

**ZH - 注意**  
清洁墙面上要用到板材的部分。壁面灰泥必须柔滑带光。

تنبيه - AR  
نظف جزء الحائط الذي توي وضع اللوحة عليه. يجب أن يكون الجص على الحائط سلسًا وناعمًا.



**IT - Attenzione**  
Per ridurre il rischio di strangolamento, il cablaggio flessibile collegato a questo apparecchio deve essere efficacemente fissato al muro se questo è a portata di mano.

**EN - Attention**  
To reduce the risk of strangulation, the flexible cabling connected to this appliance must be efficiently fastened to the wall if within reach.

**FR - Attention**  
Afin de réduire le risque d'étranglement, le câblage flexible branché à cet appareil doit être correctement fixé au mur s'il est à portée de main.

**DE - Achtung**  
Um das Risiko einer Strangulation zu reduzieren, muss die an dieses Gerät angeschlossene flexible Verkabelung fest an der Wand befestigt werden, wenn diese in Reichweite ist.

**ES - Atención**  
Para reducir el riesgo de estrangulamiento, el cableado flexible conectado a este aparato se debe fijar bien a la pared si está al alcance de la mano.

**PT - Atenção**  
Para minimizar o risco de estrangulamento ou asfixia, os cabos flexíveis ligados a este aparelho devem ser fixados de forma eficaz à parede se esta for de fácil acesso.

**RU - Внимание**  
Чтобы снизить риск удушения, гибкую проводку, подключенную к этому устройству, следует надежно прикрепить к стене, если она находится в пределах досягаемости.

**ZH - 注意**  
为减少缠绕窒息的风险，同本设备相连的软管线缆如需手持操作，请将其牢固固定在墙面上。

تنبيه - AR  
لتقليل خطر الاختناق، يجب تثبيت الكابل المرن المتصل بهذا الجهاز تثبيتاً فعالاً على الحائط إذا كان في متناول اليدين.

